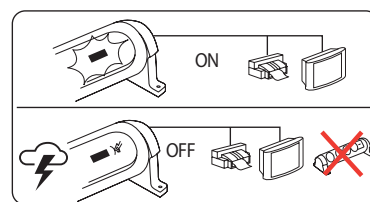
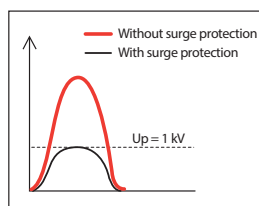


- $U_c$ : 250 V - 50 Hz
- $U_{oc}$ : 4 kV
- $I_{cc}$ : 3 kA
- $U_p$ : 1 kV
- Type 3



#### FR Comment fonctionne un parafoudre ?

Le parafoudre Legrand est équipé de la technologie varistance. En cas de surtension, la technologie varistance permet d'atténuer la différence de tension qui pourrait endommager vos appareils. Dans une installation avec parafoudre, la varistance limite la surtension à la charge acceptable par chacun des appareils.

#### Recommandations

Quelle que soit l'installation, l'efficacité de la protection contre la foudre et les surtensions sera améliorée si elle est assurée à la fois à proximité des appareils et au tableau électrique.

Il est donc recommandé d'installer un parafoudre de secteur dans le tableau d'abonné.

#### NL Hoe werkt de overspanningsbeveiliging?

De overspanningsbeveiliging van Legrand is uitgerust met de varistor technologie. In geval van overspanning helpt de varistor technologie om het verschil van spanning, dat uw apparaten kan beschadigen, te verminderen. In een installatie met overspanningsbeveiliging, zorgt de varistor ervoor dat de overspanning tot een aanvaardbare spanning gebracht wordt, die de aangesloten apparaten aankunnen.

#### Aanbevelingen

De overspanningsbeveiliging zal pas optimaal werken wanneer er een beveiliging dicht bij de apparaten is maar tevens ook in de verdeelkast.

Het is daarom aan te raden om een bijkomende overspanningsbeveiliging te voorzien in de hoofdverdeelkast.

#### GB How the surge protection works?

The Legrand surge protection is equipped with the varistor technology. In case of overvoltage the varistance technology help reducing the difference of tension that can damage your devices. In an installation with surge protection, the varistance limits the overvoltage to the acceptable charge that can be support by the devices.

#### Recommandations

Independently of the installation, the efficiency of the surge and overvoltage protection will be improved if there is a protection close to the equipment but also at the top of the installation. Thus, it is always recommended to install an additional surge protection in the main cabinet.

#### GER Wie funktioniert der Überspannungsschutz

Der Legrand Überspannungsschutz ist mit der varistor Technik ausgerüstet. Im Falle von Überspannung wird der Spannungsunterschied ausgeglichen und die Spannung reduziert, die Ihre Geräte beschädigen kann. (Blitzschlag) Geräte die an der Steckdosenleiste angeschlossen sind, können somit nicht bei Überspannung zerstört werden.

#### Hinweis

Unabhängig von der installation wird die Effizienz des Überspannungsschutz verbessert sein, wenn ein Überspannungsableiter im Hauptverteiler installiert ist. Auf diese Art ist ein optimaler Schutz der Verbraucher gegeben.

#### NL Hoe werkt de overspanningsbeveiliging?

De overspanningsbeveiliging van Legrand is uitgerust met de varistor technologie. In geval van overspanning helpt de varistor technologie om het verschil van spanning, dat uw apparaten kan beschadigen, te verminderen.

In een installatie met overspanningsbeveiliging, zorgt de varistor ervoor dat de overspanning tot een aanvaardbare spanning gebracht wordt, die de aangesloten apparaten aankunnen.

#### Aanbevelingen

De overspanningsbeveiliging zal pas optimaal werken wanneer er een beveiliging dicht bij de apparaten is maar tevens ook in de verdeelkast.

Het is daarom aan te raden om een bijkomende overspanningsbeveiliging te voorzien in de hoofdverdeelkast.

#### PL Jak działa zabezpieczenie przeciwprzepięciowe

Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe Legrand wykorzystuje technologię warystorową. W przypadku wystąpienia przepięcia warystor pomaga w redukcji skoków napięcia, które mogą uszkodzić podłączone odbiorniki. W instalacji z ochroną przeciwprzepięciową warystor ogranicza przepięcie do poziomu, jaki może być tolerowany przez urządzenia.

#### Zalecenia

Niezależnie od rodzaju instalacji, skuteczność ochrony przeciwprzepięciowej będzie wyższa, jeżeli zabezpieczenie będzie zarówno przy przedłużaczu jak i dla całej instalacji. Dlatego też zawsze zalecane jest stosowanie ochronników również w rozdzielnicach głównej.

#### CZ Jak funguje přepětová ochrana

Přepětová ochrana Legrand je vybavena varistorem, který v případě přepětí zmenší rozdíl napětí, které by mohlo poškodit vaše zařízení.

Modul s varistorem limituje přepětí na hodnotu akceptovatelnou připojeným přístrojem.

#### Doporučení

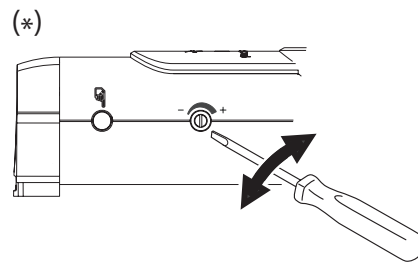
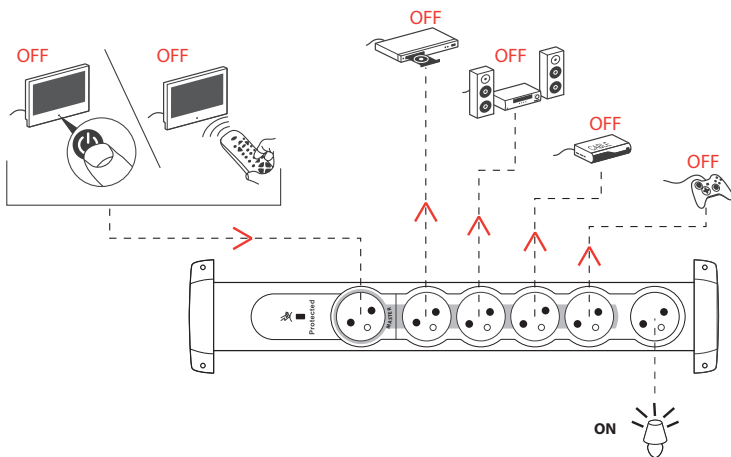
V případě jakékoliv instalace se účinnost ochrany proti následkům úderu blesku a přepětí zvýší, bude-li použita jednak v blízkosti připojených přístrojů, jednak před samotnou elektroinstalací. Doporučuje se proto nainstalovat další přepětovou ochranu do rozvaděče.

#### SK Fungovanie prepätovej ochrany

Prepätová ochrana Legrand je vybavená technológiou varistoru. V prípade prepätia varistor umožňuje upraviť rozdiel v napätí, aby sa predišlo poškodeniu prístrojov.

#### ! Doporučenia

Aby bola ochrana inštalácie proti prepätiu dokonalá, doporučuje sa umiestniť prepätovú ochranu taktiež do rozvádzača pre danú časť inštalácie.



**FR** Brancher sur la prise "MASTER" votre télévision ou ordinateur. Lorsque vous éteignez ou mettez en veille cet appareil, les 4 prises contrôlées sont automatiquement coupées et n'alimentent plus les produits associés.

(\*) Dans le cas où les appareils associés sont toujours alimentés après avoir éteint votre téléviseur ou ordinateur, cela indique une nécessité de réglage du seuil de sensibilité. Vous pouvez le régler en tournant la vis sur le côté du bloc vers la droite. Ce réglage initial n'est à effectuer qu'une seule fois tant que l'appareil branché sur la prise "MASTER" ne change pas. Rallumez votre téléviseur ou ordinateur et vérifiez que tous les appareils associés se rallument.

**NL** Sluit uw televisietoestel of computer aan op de "MASTER" contactdoos. Wanneer u dit apparaat uitschakelt of in 'standby' zet, zijn de 4 gecontroleerde contactdozen automatisch uitgeschakeld en krijgen de aangesloten apparaten geen voeding meer.

(\*) In het geval dat de aangesloten apparaten toch nog voeding krijgen na het uitschakelen van het televisietoestel of computer, dient de gevoeligheidsparameter bijgesteld te worden. U kan deze gevoeligheid bijregelen door de schroef aan de zijkant naar rechts te draaien.

Deze regeling dient slechts eenmalig uitgevoerd te worden en dit tot zolang u het aangesloten apparaat op de "MASTER" contactdoos niet verandert. Schakel uw televisietoestel of computer opnieuw in en controleer of alle aangesloten apparaten ingeschakeld worden.

**GB** Connect your television or computer to the "MASTER" socket. When you turn off this device or put it on standby, power to the four controlled sockets is automatically cut off and any associated equipment plugged in to the unit is turned off.

(\*) If the associated devices are still receiving power after turning off your television or computer, the sensitivity threshold needs to be adjusted. This can be done by turning the screw on the side of the unit to the right. This initial adjustment only needs to be done once as long as the device connected to the "MASTER" socket does not change. Turn your computer or TV back on and ensure all the associated devices are turned back on as well.

**GER** Stecken Sie Ihren Fernseher oder Computer in die Steckdose «MASTER». Beim Ausschalten oder im Standby-Betrieb ihres Fernsehers oder Computer, werden alle angeschlossenen Geräte automatisch ausgeschaltet.

(\*) Wenn nach dem Ausschalten Ihres Fernsehers oder Computers die angesteckten Geräte noch mit Strom versorgt werden, muss die Empfindlichkeitsschwelle angepasst werden. Diese kann durch Drehen der Schraube an der Seite des Gerätes nach rechts erfolgen. Diese Grundeinstellung muss nur einmal vorgenommen werden, solange das Gerät an die «MASTER»-Steckdose angeschlossen. Schalten Sie Ihren Computer oder Fernseher wieder ein, um sicherstellen, dass alle zugehörigen Geräte wieder funktionsfähig sind.

**PL** Do gniazda "MASTER" podłącz telewizor lub komputer. Wyłączenie tych urządzeń lub przełączenie ich w tryb czuwania "standby" spowoduje odcięcie zasilania w czterech zależnych gniazdach i automatyczne wyłączenie podłączonych do nich odbiorników.

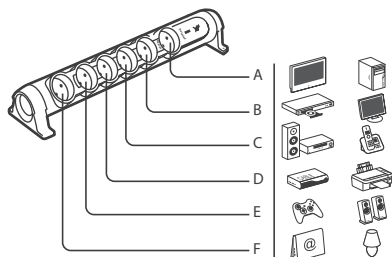
(\*) Jeżeli po odłączeniu telewizora lub komputera pozostałe odbiorniki są nadal zasilane, należy wyregulować próg czułości przedłużacza. Można to zrobić przekręcając w prawo śrubę znajdującą się na korpusie przedłużacza. Tą kalibrację należy wykonać tylko za pierwszym razem i powtórzyć, jeżeli zmieni się urządzenie podłączone do gniazda "MASTER". Po kalibracji czułości włącz komputer lub telewizor ponownie, aby upewnić się, że odbiorniki podłączone do pozostałych gniazd włączą się również.

**CZ** Připojte TV nebo PC do zásuvky "MASTER". Pokud takto připojené zařízení uvedete do "standby" módu nebo ho vypnete, odpojí se zároveň napájení do sousedních čtyř zásuvek (poslední zásuvka v řadě zůstává stále pod napětím) a dojde tak k automatickému vypnutí přístrojů do nich zapojených.

(\*) Pokud zařízení připojená v těchto čtyřech zásuvkách zůstávají napájená i potom co jste zařízení připojené do zásuvky "MASTER" uvedli do "standby" nebo ho vypnuli, je třeba nastavit citlivost zásuvky. Toto nastavení je nutné provádět pouze jednou pro každý přístroj připojený do zásuvky "MASTER" (při jeho výměně za jiný přístroj je možné, že bude nutné znovu nastavit citlivost). Po změně citlivosti zásuvky zapněte přístroj připojený do zásuvky "MASTER" a přesvědčte se, že napájení v sousedních čtyřech zásuvkách je obnoveno.

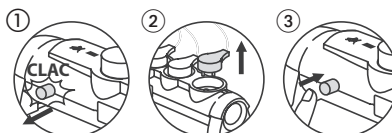
**SK** Připojte TV alebo PC do zásuvky "MASTER". Keď prístroj vypnete alebo ho prepnete do "standby" režimu, všetky ďalšie prídavné zariadenia, pripojené do vedľajších 4 zásuviek, budú automaticky odpojené.

(\*) Pokiaľ zostanú aj napriek vypnutiu TV resp. PC prídavné zariadenia zapnuté, je potrebné nastaviť citlivosť otáčaním skrutky na pravej strane predlžovačky. Nastavenie stačí spraviť jedenkrát na tak dlho, pokiaľ nie je vymenené zariadenie v zásuvke "MASTER". Opätovným zapnutím TV resp. PC sa aj prídavné zariadenia znovu zapnú.



■ A + B + ... < 3500 W → OK

■ A + B + C + D + E + F > 3500 W → CLAC



Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation

Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht

Strictly comply with instructions for installation and use

Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten

Dokładnie przestrzegać instrukcji montażu i użytkowania

Při instalaci postupujte dle návodu

Striktne dodržiavajte inštaláčn a užívateľské pokyny

FR BE CA LU CH

NL BE

GB CA IN IE US AU NZ

DE

PL

CZ

SK